

# SENAT DE BELGIQUE

---

SEANCE EXTRAORDINAIRE DE 1954.

---

SEANCE DU 29 JUIN 1954.

---

**Projet de loi modifiant l'article 54 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat.**

---

## EXPOSE DES MOTIFS

---

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 54 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat décide que le Roi peut, dans des cas particuliers, autoriser, par arrêté motivé, des membres du Conseil d'Etat à continuer l'exercice des fonctions de professeur ou de chargé de cours dans l'enseignement supérieur.

Cette disposition avait pour but d'assurer au Conseil d'Etat un recrutement de choix parmi les spécialistes du droit public et administratif de nos universités.

Après quelques années d'expérience, le même problème se pose mais cette fois en faveur d'un heureux recrutement de nos universités. Celles-ci ont un intérêt évident à bénéficier de la compétence et de l'expérience acquises par les membres du Conseil d'Etat dans l'exercice de leur haute mission.

Il est à la fois injuste et absurde de maintenir au sein du Conseil d'Etat une incompatibilité qui ne sort ses effets que pour certains et non pour tous.

L'intérêt de l'enseignement supérieur milite en faveur du choix de praticiens en contact quotidien avec la pratique du droit administratif et témoins directs de la vie de nos institutions de droit public.

Dans une matière aussi difficile et aussi mouvante, il n'est pas excessif d'unir ainsi l'effort pure-

# BELGISCHE SENAAAT

---

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

---

VERGADERING VAN 29 JUNI 1954.

---

**Wetsontwerp tot wijziging van artikel 54 van de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State.**

---

## MEMORIE VAN TOELICHTING

---

Artikel 54 van de wet van 23 December 1946, houdende instelling van een Raad van State, zegt dat de Koning in bijzondere gevallen leden van de Raad van State bij beredeneerd besluit kan machtigen de betrekking van hoogleraar of docent bij het hoger onderwijs te blijven vervullen.

Deze bepaling had tot doel aan de Raad van State een elite-recrutering te verschaffen onder de specialisten van het publiek- en het administratief recht van onze universiteiten.

Na enkele jaren ondervinding stelt het probleem zich opnieuw, maar ditmaal ten voordele van een gunstige recrutering van onze universiteiten. Deze laatste hebben er immers ontegensprekelijk belang bij te genieten van de door de leden van de Raad van State in de uitoefening van hun hoog ambt bekomen bevoegdheid en ervaring.

Het ware zowel onrechtvaardig als absurd, in de schoot van de Raad van State een onverenigbaarheid te behouden, die enkel ten voordele van sommigen en niet van allen haar werking laat gelden.

Het belang van het hoger onderwijs zelf pleit ten voordele van een keuze van mensen van de praktijk, mensen die dagelijks in contact verkeren met de werkelijkheid en het administratief recht en die rechtstreeks getuige zijn van het leven van onze instellingen van publiek recht.

In een zo moeilijke en zo veranderlijke materie, is het niet overdreven op dergelijke wijze de zuiver

ment scientifique et doctrinal aux impératifs des nécessités quotidiennes.

Le pragmatisme du juge pourra être tempéré par les synthèses doctrinales et les vues d'ensemble et le caractère théorique de l'enseignement ex cathedra recevra des leçons de l'expérience une influence qui le rendra plus proche des réalités vivantes et du sens de l'Etat.

*Le Ministre de l'Intérieur,*

wetenschappelijke en doktrinale werking te verenigen met de noodwendigheden van de dagelijkse vereisten.

Het pragmatisme van de rechter zou kunnen verzacht worden door doktrinale syntheses en overzichten, en het theoretische karakter van het onderwijs ex cathedra zou uit de lessen der ervaring een invloed putten die het dichter zal brengen bij de levende werkelijkheid en de Staatszin.

*De Minister van Binnenlandse Zaken,*

P. VERMEYLEN.

**Projet de loi modifiant l'article 54 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat.**

**BAUDOUIN,**  
**ROI DES BELGES,**

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

**NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :**

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Article Unique.**

L'article 54, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat est remplacé par la disposition suivante :

« Le Roi peut, dans des cas particuliers, autoriser par arrêté motivé, des membres du Conseil d'Etat à exercer des fonctions dans l'enseignement supérieur. »

Donné à Bruxelles, le 29 juin 1954.

**Wetsontwerp tot wijziging van artikel 54 van de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State.**

**BOUDEWIJN,**  
**KONING DER BELGEN,**

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:**

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is ermee belast in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers het volgende wetsvoorstel voor te leggen :

**Enig Artikel.**

Artikel 54, al. 2, van de wet van 23 December 1954 houdende instelling van een Raad van State, wordt vervangen door volgende bepaling :

« De Koning kan in bijzondere gevallen de leden van de Raad van State bij beredeneerd besluit machtigen betrekkingen in het hoger onderwijs te vervullen. »

Gegeven te Brussel, de 29<sup>e</sup> Juni 1954.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Intérieur,*

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Binnenlandse Zaken,*

P. VERMEYLEN.